neffos

Quick Start Guide

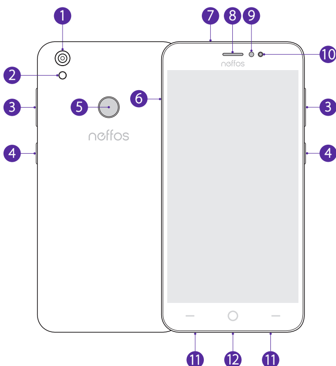
tp-link

CONTENTS

First glance

Press and hold the power button to turn your phone on or off.

To manually restart your phone, press and hold the power button until your phone vibrates.

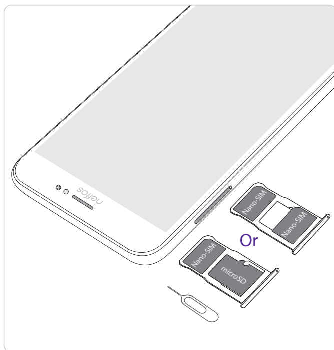


1	Rear camera	7	Headphone jack
2	Flash	8	Earpiece
3	Volume buttons	9	Proximity sensor
4	Power button	10	Front camera
5	Fingerprint sensor	11	Microphone
6	SIM/SD card tray	12	Charging/data port

Put in the cards

Eject the SIM card tray by inserting the SIM ejector pin provided into the hole on the tray. Place the the card(s) into the tray with the gold contacts face down and then insert the tray back into the phone.

The card tray can support two Nano-SIM cards or a Nano-SIM card and a mircoSD card.



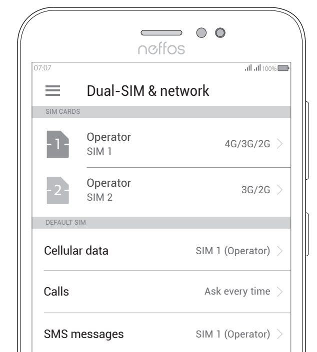
⊘ Take care not to scratch your device or harm yourself when using the SIM ejector pin. Store the SIM ejector pin out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.

Dual SIM settings

If there's only one SIM card in the phone, it's ready to use.

With two SIM cards inserted, you can choose to use one or both of them:

Go to **Settings** > **Dual-SIM & network**, choose a SIM card and then tap the on/off button to enable or disable SIM1 or SIM2.



- Your phone supports only dual card dual standby single pass, which means you cannot use both SIM cards for calls or data services simultaneously.

Fingerprint identification

Go to **Settings** > **Screen lock, fingerprint & security** > **Fingerprint management** and follow the onscreen instructions to register your fingerprint.

When recording your fingerprint, make sure the fingerprint sensor and your fingers are dry and clean.



Lock apps



Unlock phone



Take pictures

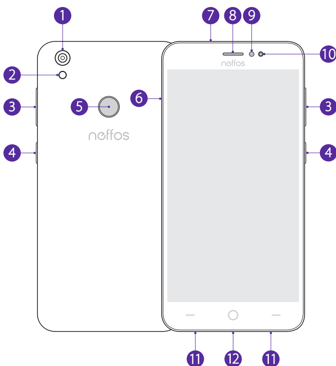


- You will be asked to enter your backup pattern or password when you restart your device or if fingerprint recognition fails.

Auf einen Blick

Drücken Sie die Power-Taste, um Ihr Telefon ein- oder auszuschalten.

Um Ihr Telefon manuell neuzustarten, drücken Sie Power-Taste, bis Ihr Telefon vibriert.

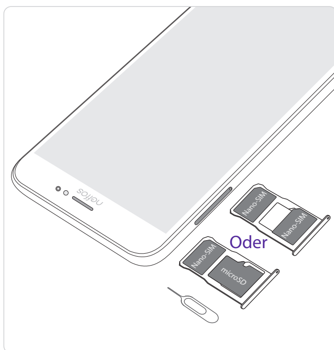


1. Rückkamera
2. Blitz
3. Lautstärketasten
4. Power-Taste
5. Fingerabdrucksensor
6. Einschub für SIM-/SD-Karte
7. Kopfhöreranschluss
8. Lautsprecher
9. Näherungsssensor
10. Frontkamera
11. Mikrofon
12. Port zum Aufladen und für Datentransfers

Karten einlegen

Entfernen Sie den SIM-Kartenhalter, indem Sie den SIM-Karten-Auswerfer in das Loch am Gehäuse einführen. Platzieren Sie die Karte(n) im Halter mit den goldenen Kontakten nach unten und führen Sie den Halter dann in den Telefonschacht ein.

Der Kartenhalter fasst zwei Nano-SIM-Karten oder eine Nano-SIM-Karte und eine MicroSD-Karte.



⊘ Achten Sie darauf, dass Sie dabei Ihr Gerät nicht zerkratzen und sich selbst nicht verletzen. Bewahren Sie den SIM-Karten-Auswerfer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken oder Verletzungen zu vermeiden.

Dual-SIM-Einstellungen

Haben Sie nur eine SIM-Karte in Ihrem Gerät installiert, können Sie es direkt benutzen.

Sind zwei SIM-Karten installiert, können Sie entscheiden, welche Sie für was verwenden.

Gehen Sie in das Menü **Einstellungen** > **Dual-SIM & Netzwerk**, wählen Sie eine SIM-Karte und tippen Sie dann auf ON/OFF, um SIM1 oder SIM2 zu (de)aktivieren.



- Ihr Telefon unterstützt nur Dual-Card-Dual-Stand-by-Single-Pass, was bedeutet, dass Sie nicht gleichzeitig über beide Karten telefonieren oder Datenverbindungen nutzen können.

Fingerabdruck Identifikation

Gehen Sie in das Menü **Einstellungen** > **Bildschirmsperre, Fingerabdruck & Sicherheit** > **Fingerabdruckverwaltung** und folgen Sie den Anweisungen, um Ihren Fingerabdruck zu registrieren.

Wenn Sie Ihren Fingerabdruck speichern, stellen Sie sicher, dass der Fingerabdrucksensor und Ihre Finger trocken und sauber sind.


Apps sperren


Telefon entsperren


Bilder aufnehmen

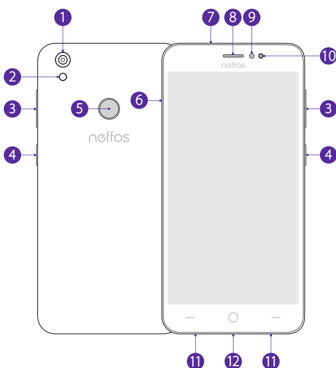


- Sie werden nach einem Backupmuster oder -Passwort gefragt, wenn Sie Ihr Gerät neustarten oder die Entsperrung per Fingerabdruck fehlschlägt.

Primer vistazo

Pulse y mantenga presionado el botón de encendido para encender o apagar su teléfono.

Para reiniciar manualmente su teléfono, pulse y mantenga presionado el botón de encendido hasta que su teléfono vibre.

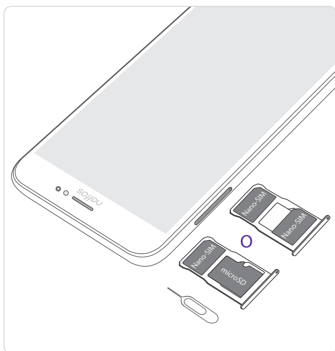


1 Cámara trasera
2 Flash
3 Botones de volumen
4 Botón de encendido
5 Sensor de huella dactilar
6 Ranura de tarjeta SIM/SD
7 Conector de auriculares
8 Auriculares
9 Sensor de proximidad
10 Cámara frontal
11 Micrófono
12 Puerto de carga/datos

Introduzca las tarjetas

Extraiga la bahía de la tarjeta SIM insertando el extractor de SIM proporcionado dentro del agujero en la ranura. Coloque la(s) tarjeta(s) dentro de la bahía con los contactos dorados hacia abajo y después inserte la bahía dentro del teléfono.

La bahía de tarjeta puede soportar dos tarjetas Nano-SIM o una tarjeta Nano-SIM y una tarjeta microSD.



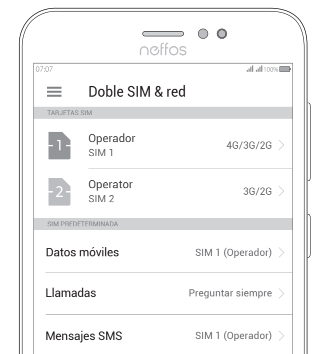
⊘ Tenga cuidado de no rallar su dispositivo o dañarlo cuando utilice el extractor SIM. Guarde el pin extractor fuera del alcance de los niños para prevenir una ingesta o lesión.

Ajustes de Doble SIM

Si solamente hay una tarjeta SIM en el teléfono, está lista para su uso.

Con dos tarjetas SIM insertadas, puede elegir si utilizar una o ambas:

Vaya a **Ajustes** > **Doble SIM & red**, seleccione una tarjeta SIM y después pulse en el botón on/off para habilitar o deshabilitar SIM1 o SIM2.



- Su teléfono soporta solamente doble tarjeta con doble modo de espera simple, significa que no puede utilizar ambas tarjetas SIM para llamar o servicios de datos simultáneamente.

Identificación mediante huella dactilar

Vaya a **Ajustes** > **Bloqueo de pantalla, huella dactilar & seguidad** > **Gestor de huellas dactilares**, y siga las instrucciones de la pantalla para registrar su huella dactilar.

Cuando grabe su huella dactilar, asegúrese de que el sensor de huella dactilar está limpio y seco.



Bloquear apps



Desbloquear teléfono



Hacer fotos

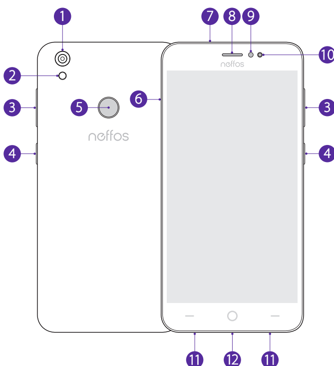


- Cuando reinicie su teléfono o el reconocimiento de huella dactilar falle, el dispositivo le pedirá introducir su patrón de desbloqueo o seguridad.

Με μια ματιά

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τροφοδοσίας (Power) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο.

Για να επανεκκινήσετε το τηλέφωνό σας χειροκίνητα, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τροφοδοσίας (Power) μέχρι να δονηθεί.



1 Πίσω κάμερα

2 Φλας

3 Πλήκτρα έντασης ήχου

4 Πλήκτρο Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης

5 Αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων

6 Υποδοχή καρτών SIM/SD

7 Υποδοχή ακουστικών

8 Ακουστικό τηλεφώνου

9 Αισθητήρας εγγύτητας

10 Μπροστινή κάμερα

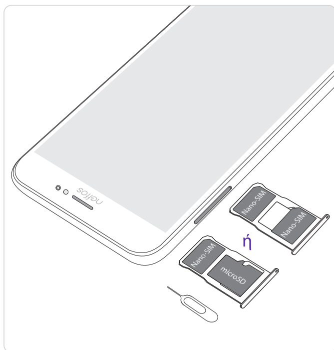
11 Μικρόφωνο

12 Θύρα φόρτισης/δεδομένων

Τοποθετήστε τις κάρτες

Αφαιρέστε τη θήκη της κάρτας SIM τοποθετώντας μέσα στην οπή της θήκης το παρεχόμενο εξάρτημα εξαγωγής της θήκης κάρτας SIM. Τοποθετήστε την(τις) κάρτα(ες) στη θήκη, με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και στη συνέχεια τοποθετήστε τη θήκη και πάλι στο τηλέφωνο.

Η θήκη καρτών υποστηρίζει δύο κάρτες Nano-SIM ή μια κάρτα Nano-SIM και μια κάρτα microSD.

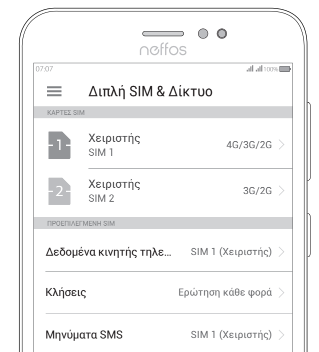


⊘ Προσέξτε να μη γρατσουνίσετε τη συσκευή σας και να μην προκληθεί βλάβη κατά τη χρήση του εξαρτήματος εξαγωγής της θήκης της κάρτας SIM. Αποθηκεύστε το εξάρτημα εξαγωγής μακριά από παιδιά για ν' αποφύγετε ακούσια κατάποση ή τραυματισμούς.

Ρυθμίσεις για Δύο Κάρτες SIM

Εάν υπάρχει μόνο μία κάρτα SIM στο τηλέφωνο, είναι έτοιμο για χρήση.
Αν έχετε τοποθετήσει δύο κάρτες SIM, μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε τη μια από τις δύο ή και τις δύο:

Μπείτε στις **Ρυθμίσεις** > **Διπλή SIM & Δίκτυο**, επιλέξτε μια κάρτα SIM και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη SIM1 ή τη SIM2.



- Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει αναμονή για κλήσεις από δύο κάρτες SIM, αλλά δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τις δύο κάρτες SIM για κλήσεις ή υπηρεσίες δεδομένων ταυτόχρονα.

Αναγνώριση δακτυλικών αποτυπωμάτων

Μπείτε στις **Ρυθμίσεις** > **Κλείδωμα οθόνης, δακτυλικά αποτυπώματα & ασφάλεια** > **Διαχείριση δακτυλικού αποτυπώματος** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για καταχώρηση του δακτυλικού σας αποτυπώματος.

Κατά την καταχώρηση του δακτυλικού σας αποτυπώματος, βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων και τα δάχτυλά σας είναι στεγνά και καθαρά.


Κλείδωμα εφαρμογών


Ξεκλείδωμα τηλεφώνου


Λήψη φωτογραφιών

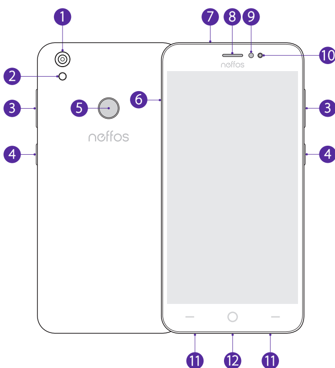


- Θα σας ζητηθεί να καταχωρήσετε το εφεδρικό μοτίβο ή κωδικό πρόσβασης όταν κάνετε επανεκκίνηση της συσκευής σας, ώστε να μπορέσετε να την ξεκλειδώσετε σε περίπτωση που αποτύχει η αναγνώριση των δακτυλικών αποτυπωμάτων.

Aperçu

Maintenir appuyé le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le téléphone.

Pour redémarrer manuellement le téléphone, maintenir le bouton d'alimentation appuyé jusqu'à ce que le téléphone vibre.

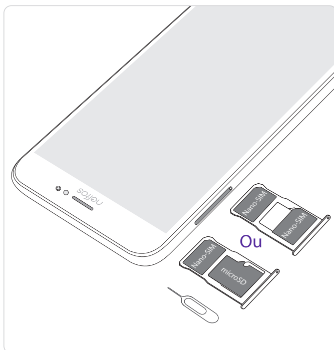


1. Caméra arrière
2. Flash
3. Boutons de volume
4. Bouton d'alimentation
5. Capteur d'empreintes digitales
6. Tiroir pour cartes SIM/SD
7. Connecteur casque audio
8. Haut parleur
9. Capteur de proximité
10. Caméra avant
11. Microphone
12. Connecteur de Charge et de Données

Insérer les cartes

Ouvrir le tiroir à cartes en insérant l'outil d'éjection fourni dans la cavité dédiée du tiroir. Positionner les cartes à leur emplacement, connecteurs vers le bas et remettre le tiroir dans le téléphone.

Le tiroir à cartes peut contenir deux Nano-Sim ou une Nano-Sim et une Micro-SD.



⊘ Prenez soin de ne pas rayer votre téléphone ou de vous blesser avec l'outil d'éjection du tiroir. Conserver cet outil hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'ingèrent ou se blessent accidentellement.

Réglages cartes SIM

S'il n'y a qu'une carte Sim dans le téléphone, elle est prête à l'usage.
Avec deux Sim insérées, vous pouvez décider d'en utiliser une ou les deux :
Aller dans **Paramètres** > **Double-SIM & réseau**, sélectionner SIM1 ou SIM2 et appuyer sur le bouton d'activation correspondant.



- Votre téléphone supporte un accès data mobile uniquement en revanche les appels peuvent transiter par l'une ou l'autre des SIM.

Identification par empreintes digitales

Aller dans **Paramètres** > **Verrouillage écran, empreintes & sécurité** > **Gestion des empreintes** et sécurité et suivre les instructions à l'écran pour enregistrer vos empreintes digitales.

Quand vous enregistrez vos empreintes digitales, assurez-vous que le capteur et vos doigts sont propres et secs.


Verrouillage d'applications


Déverrouillage du téléphone


Prendre des photos

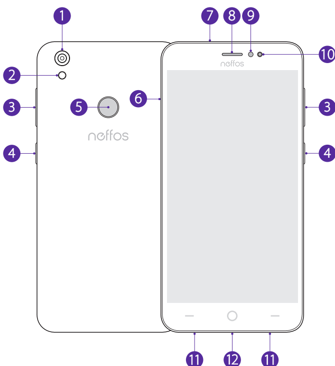


- Il vous sera demandé de définir votre schéma de verrouillage ou votre mot de passe utilisés lors d'un démarrage du téléphone ou en cas de non reconnaissance de vos empreintes digitales.

Accensione

Premere il pulsante Power fino all'accensione dello schermo.

In caso di problemi, premere Power fino alla vibrazione per forzare il riavvio.

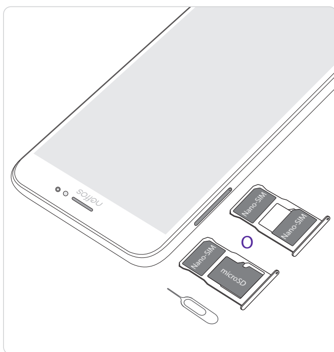


1. Fotocamera posteriore
2. Flash
3. Volume
4. Power
5. Sensore d'impronta
6. Slot SIM/SD
7. Jack cuffie
8. Altoparlante
9. Sensore di prossimità
10. Fotocamera anteriore
11. Microfono
12. Porta USB

Inserire le schede

Inserire il puntale per estrarre il carrello dallo slot e posizionare le schede con I contatti rivolti verso il basso, quindi reinserire il carrello nello slot.

È possibile inserire 2 x Nano SIM, oppure 1 x Nano SIM e 1 x MicroSD.

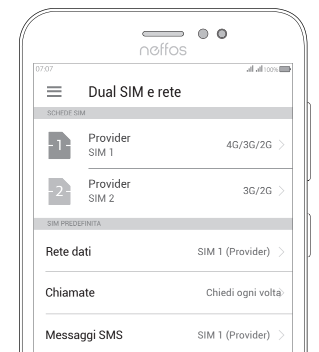


⊘ Fare attenzione a non graffiare lo smartphone estraendo il carrello. Riporre il puntale in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini.

Impostazioni Dual SIM

Se è presente una sola SIM lo smartphone è pronto all'uso.

Se sono presenti 2 SIM, è possibile selezionare le SIM da abilitare in **Impostazioni** > **Dual SIM e rete** facendo tap su ogni SIM per abilitarla o disabilitarla.



- Questo smartphone è Dual-SIM, consente di ricevere e inviare dati e chiamate su entrambe le SIM, non contemporaneamente.

Riconoscimento impronte

È possibile registrare le impronte seguendo le istruzioni a schermo in Impostazioni > Blocco dello schermo, impronte digitali e sicurezza > Gestione impronte digitali.

Prima di registrare le imponte, assicurarsi che dita e sensore siano asciutti e puliti.


Blocco applicazioni


Sblocco telefono


Scatta foto

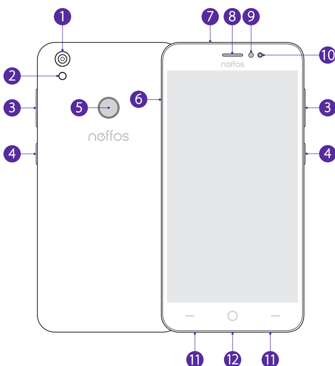


- Sarà richiesto l'inserimento di uno schema o una password di backup da utilizzare in caso di problemi con le impronte.

Descrição do Dispositivo

Para ligar ou desligar o telefone pressione prolongadamente o botão de power.

Para reiniciar o seu telemóvel manualmente pressione prolongadamente o botão de power até que o telemóvel vibre.

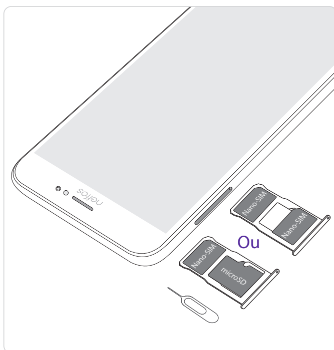


1. Câmara traseira
2. Flash
3. Botões de volume
4. Botão de power
5. Sensor de impressão digital
6. Suporte de cartões SIM/SD
7. Entrada para auriculares
8. Auscultador
9. Sensor de proximidade
10. Câmara frontal
11. Microfone
12. Porta de carregamento/ Dados

Instalar os cartões

Retire o suporte de cartões SIM utilizando o pin fornecido e inserindo o mesmo no orifício do suporte. Coloque o cartão no suporte, com os contactos para baixo e insira o suporte novamente no telemóvel.

O suporte de cartões SIM pode acomodar dois cartões Nano-SIM ou um cartão Nano-SIM e um cartão microSD.



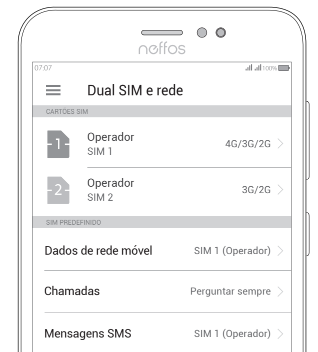
⊘ Aconselhamos cautela a manusear o pin ao retirar o suporte de SIM's para não se magoar nem riscar o telemóvel. Guarde este pin longe do alcance de crianças para evitar que acidentalmente se magoem ou o ingiram.

Configurações para Dual SIM

Se apenas estiver inserido um SIM card, este estará pronto a utilizar.

Estando dois SIM cards inseridos poderá escolher usar apenas um ou os dois em simultâneo:

Em **Definições** > **Dual SIM e rede** escolha um cartão SIM e toque no botão Ligar/Desligar para ativar ou desativar o SIM1 ou o SIM2.



- O telemóvel apenas suporta dual SIM, dual standby pelo que não é possível utilizar os dois cartões SIM para chamadas ou serviço de dados em simultâneo.

Identificação por impressão digital

Em **Definições** > **Bloqueio do ecrã, impressão digital e segurança** > **Gestão de impressões digitais** siga as instruções para registar a sua impressão digital.

No processo de registo da sua impressão digital, certifique-se que o sensor de impressões digitais e o seu dedo estão limpos e secos.


Bloquear aplicações


Desbloquear o telemóvel


Tirar fotografias



- Ao reiniciar o telemóvel ser-lhe-á solicitado o código ou o padrão de segurança caso o reconhecimento da impressão digital falhe.

- For GPL source code, please visit http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Für den GPL Quellcode besuchen Sie bitte http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Para obtener el código fuente de GPL, visite http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Για το GPL αρχείο κώδικα, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Pour les codes sources GPL, consultez http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Per i codici sorgente GPL visita http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.
- Para obter o código fonte GPL, por favor vá a http://www.neffos.com/en/support/gpl-code-center.



7110500386   REV1.0.0